MATERIAL REVIEWED AT CIA HEADQUARTERS BY
HOUSE SELECT COMMITTEE ON ASSASSINATIONS STAFF MEMBERS

FILE TITLE/NUMBER/VOLUME: 201-289249
Vol. I

INCLUSIVE DATES:

CUSTODIAL UNIT/LOCATION:

ROOM:

DELETIONS, IF ANY:

DATE RECEIVED	DATE RETURNED	REVIEWED BY (PRINT NAME)	SIGNATURE OF REVIEWING OFFICIAL
8 Dec 78	8 Dec 78	Betsy Wolf	Betsy Wolf

NO DOCUMENTS MAY BE COPIED OR REMOVED FROM THIS FILE

201-289248

14-00000

~~CONFIDENTIAL~~
SECRET
(When Filled In)

23 Jan 1975
(date)

Review of 201 File on U.S. Citizen

In accordance with the DDO's notice of 9 December 1974, I have reviewed the 201 file on KOHORILLI (surname) (201 number indicated below), and have determined that it can most accurately be categorized as indicated below:

☐ Should be closed. (If this category applies, affix Records Officer stamp.)

☐ Unwitting collaborator. OI Code A7.
Explanation: ____________________

☐ Witting collaborator. OI Code A1.

☐ Potential witting collaborator; date opened: ____________________
OI Code A2.

☐ Former witting collaborator (relationship terminated).
OI Code A3.

☐ Potential witting collaborator never contacted. OI Code A4.

☒ Counterintelligence case (i.e., involving a foreign intelligence or security service). OI Code A5.

☐ All others. OI Code A6.

Signed Grace Lassiter (name) IA (title) SE/X/AF (component)

This assignment of category has been entered into STAR.

Signed [initials] (initials) 30 JAN 1975 (date)

This document is a permanent part of this file. 201-289249 Vol I & II

201 to files

~~CONFIDENTIAL~~
SECRET
(When Filled In)

E2 IMPDET CL BY 061475

14-00000

FBI doc
21 Dec 61 (Wash)
Re - Semen Spiridon Pohoriliy
Bufile - 105-93295
DBF - 96946

14-00000

FBI doc.
30 Nov. 1961 (Buffalo)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF-95895

14-00000

DISPATCH

CLASSIFICATION: SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.: FAGA-5566

TO: Chief of Station, Austria

INFO: C/EE, C/SR, C/WE, COS/Paris, CAMOG, COS/Germany

HEADQUARTERS FILE NO.: 201-289249, 27-6-106/3

FROM: Chief of Base, Salzburg

DATE: 24 November 1961

SUBJECT: REDWOOD/LCIMPROVE/AEDICMA-1
Semen POBORILIW

(CHECK "X" ONE) MARKED FOR INDEXING / NO INDEXING REQUIRED / XX INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

ACTION REQUIRED: Vienna, please make appropriate number of prints from attached negative.

REFERENCES:

a. EGMA-10664, 23 May 1961
b. EAVA-28253, 19 July 1961 (not to Germany or Paris)
c. FAGA-5489, 7 August 1961 "
d. FAVA-28594, 4 October 1961 "

1. References b., c. and d. contain Vienna's instructions to Salzburg regarding identifying Subject; our initial reply stating there was no information in CSOB files; and Vienna's permission to run unilateral police traces through GRENTIGY-1, respectively.

2. GRENTIGY-1's initial report (received on 31 October 1961) states that

Semen POBORILYI - born 2 February 1910 in Cserkassy/Kiev, married, teacher, Ukrainian citizen, resided at the refugee camp in Siezenheim, Salzburg, from 13 July 1950 to 23 August 1950. Prior to 13 July 1950 he lived at the Hellbrunn refugee camp in Salzburg. According to police records Subject left Salzburg for the United States on 23 August 1950.

3. Additional information in the form of a photographic copy of the official police registration card and a negative of an identification photograph of Subject, both dated 7 November 1947 reveals that

Semen POBORILYJ - born 2 February 1910 in Przemysl, is a Polish citizen, married, teacher, 176 cm tall, gray eyes, blond hair, oval face, no prominent or identifying features.

The date on the registration card presumably indicates the date on which Subject was first officially registered by the Salzburg police.

4. We are returning to Vienna the photograph sent us under reference b. for their retention. We have also attached the identification negative noted in the preceding paragraph. Would Vienna please make prints for SR and Paris and attach them to their copies of this dispatch.

MAXWELL E. UTTERIDGE

Attachments: H/W

Distribution:
2 - Vienna w/photo & negative
2 - EE w/o Att.
2 - SR w/photo
~~2 - WE w/o Att.~~
2 - Paris w/photo
2 - CAMOG w/o Att.
2 - COS/G " "

CS COPY

FORM 10-57 53 USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION: SECRET

CONTINUED

PAGE NO. 1.

201-289249

14-00000





att to EASA 5566
To: Chief SR
from Chief, ob Base, Salzburg

201-289249
24 Nov 61

FBI doc.
24 Oct. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295

DBF-92203

FBI doc.
18 Oct. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295

DBF 92487

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen Spiridon POHORILYJ also known as Semen POHORILIW
Internal Security - R

1. Reference is made to previous correspondence from this office regarding the Subject and to your file number 105-93295.

2. An official French liaison source reported in early September 1961 that Antin HYCZPORUK received a letter with the return address: (fnu) DIALHAWSKY, 63/N. 7 SA. (sic) Philadelphia 23, Pa. The address was also received from an official U.S. source as 13/N 7 SA. but this is believed to be a typographical error. It has not been possible to verify the address as the envelcpe was not photographed but was passed routinely from the post office to HYCZPORUK. The letter was not tested for secret writing.

3. The files of this Agency contain no identifiable information on DIALHAWSKY. It is possible the address should be 631 North Seventh Street, Philadelphia, which is the one used by POHORILIW. According to information from your Bureau, this is the home of Dymto WASYLASZUK, Secretary of the Ukrainian Workingmen's Association and the residence may be used for meetings of that organization.

4. We would appreciate any information in your files on DIALHAWSKY.

CSCI-3/767,673

SR/CI/RED:LLyons:CH - 11 Oct 61

Distribution:
Original & 1 - Addressee
1 - C/CI
1 - CI/R&A
1 - CI/liaison
1 - SR/CI/P/DL
1 - RI/files (201-289249)
1 - Comeback
1 - SR/CI/RED

SECRET

CS COPY

201-289249

14-00000

DISPATCH	CLASSIFICATION SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO. EAVA-28594

TO Chief of Base, Salzburg

INFO Chief, EE; Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO. 201-289249 29-6-106/3

FROM Chief of Station, Austria

DATE 4 October 1961

SUBJECT REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA-1
Semen POHORILIY

RE. "43-3" — (CHECK "X" ONE)
MARKED FOR INDEXING
X NO INDEXING REQUIRED
INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

ACTION REQUIRED

REFERENCE(S)

EASA-5495 dated 7 August 1961

1. The IRO files, we understand, have been moved to Germany (International Tracing Service) or are in the process of moving. This makes such a check inadvisable, if not impossible.

2. A GREPPIGY-1 check would not be objectionable even though he, in turn, makes a police check.

MATTHEW H. CHUBB

2 October 1961

Distribution:
2 - COB, Salzburg
1 - Chief, EE
1 - Chief, SR
1 - 201-289249
1 - Registry

cc: de EE/A r Po.

201-289249

FORM 10-57 53 USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION SECRET

CONTINUED

PAGE NO.

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

201-289249

ROUTING

1	SR Red	4	
2		5	
3		6	

407

DATE : 27 SEP 61

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2, CI/IC 2

RE Filing (check one):
• No CS Record Value. Destroy. ☐
RI file this copy as indicated ☒
Branch copy filed as indicated ☐ 74-6-63/3
RE Indexing (check one):
Marked ☐ None required ☒
Signature:

SEP 27 1818Z 61

ROUTINE

IN 36157

DIR CITE PARI 7037

REDWOOD LCIMPROVE

REF DIR 11988 (OUT 97023)*

ADDRESS GIVEN IN PARI 6667 (IN 26062) AS RECD FROM UNBOUND. BELIEVE HQS ASSUMPTION REF CORRECT. ADDRESS ALSO RECD FROM ODOPAL AS 13/N 7 SA BUT THIS BELIEVED TYPO ERROR. IMPOSSIBLE VERIFY AS UNBOUND DID NOT PHOTO ENVELOPE WHICH PASSED ROUTINELY FROM P.O. TO NYCZPORUK.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO TRACES DIALNAWSKY.

RI COPY

ROUTING [illegible]
RI/AN
RI/FI
DESTROY
RI/FI

FORM 4-58 1389a

SECRET

Copy No. (35)

14-00000

DISPATCH

CLASSIFICATION: SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO: EGMA-56218

TO: Chief, SR

INFO: Chief of Station, Germany
Chief, EE

HEADQUARTERS FILE NO: 201-289249
29-6-106/3
PP: CE-1643

FROM: Chief, Munich Operations Group

DATE: 21 September 1961

SUBJECT: CAMOG/REDWOOD/LCIMPROVE/Operations
Identification of Picture

RE "43" — (CHECK "X" ONE)
MARKED FOR INDEXING
XX NO INDEXING REQUIRED
INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

ACTION REQUIRED: None

REFERENCE(S): EGMW-10664, 23 May 1961

Both AETRAPEZE and AEMERCURY-2 were shown the picture forwarded with the reference. Neither recognized the picture as being of anyone they had ever seen.

HADLEY B. ALLENSWORTH

APPROVED
HOWARD E. TAPHORN

Distribution:
2 - SR
1 - EE
2 - COS/G

FORM 10-57 53 USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION: SECRET

CONTINUED

PAGE NO 1

CS COPY

201-289249

14-00000

201-289249

ORIG : LOUISE LYON
UNIT : SR/CI/RED 1534
EXT : 8251
DATE : 14 SEPTEMBER 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1		4	
2		5	
3		6	

TO : PARIS
FROM : DIRECTOR
CONF : SR 6
INFO : CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2

RI FILING (check one): No CS Record Value. Destroy. RI file this copy as indicated. Branch copy filed as indicated. RI indexing (check one): Marked ☐ Name required ☑ Signature:

74-6-63/3

5 SEP 61 17 38z
SIG CEN
DEFERRED
ROUTINE
OUT97023

TO PARI INFO CITE DIR 11988

REDWOOD LCIMPROVE

REF: PARI 6667 (IN 26002)*

1. NO HQS TRACES. ASSUME ADDRESS IS 631 NORTH SEVENTH STREET, PHILADELPHIA ALSO USED BY POHORILIM. ADVISE. ACCORDING ODENVY THIS HOME OF DYMTRO WASYLASZUK, SECRETARY UKRAINIAN WORKINGMENS ASSOCIATION AND MAY BE USED FOR MEETINGS THIS FRATERNAL ORG. HQS OPINION ADDRESS MAY ALSO BE USED BY UKRAINIAN MEMBERS UWA.

2. WILL ADVISE ODENVY WHEN CORRECT ADDRESS RECEIVED FROM PARI.

END OF MESSAGE

CS COMMENT: *Requested traces on DIALMAWSKY, Philadelphia, correspondent of Antin NYCZPORUK, Suspect RIS.

RI COPY

ROUTING	INITIAL
RI/AN	
RI/TY	
DESTROY	
ENTER	

C SR/2

WE/3
COORDINATING OFFICERS

D CWE
RELEASING OFFICER

SR/CI/RED
AUTHENTICATING OFFICER

S-E-C-R-E-T

 Copy No.

14-00000

201-289249

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

ROUTING

1	SR 1 Red	4	
2		5	
3		6	

DATE : 008 8 SEP 61

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, CI/IC 2, S/C 2

SEP 9 0256Z 61

74-6-63/3

ROUTINE

IN 26002

DIR CITE PARI 6667

REDWOOD LCIMPROVE

REF PARI 2329 (IN 40964)*

UNBOUND SURVEILLANCE ANTIN NYCZPORUK REVEALED RECEIPT LETTER WITH RETURN ADDRESS: DIALNAWSKY, 63/N.7 SA. PHILADELPHIA 23 PA.

REQUEST TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *CABLE PRE-DATES CS FILES. COPY MAY BE SEEN IN SIGNAL CENTER ARCHIVES.

Reply sent 15 Sep 61
Out 97023 (Dir 11988)

ROUTING	INITIAL
RI/AN	
RI/TY	
DESTROY	
RI/FI	

FORM 1329 Use Previous Editions

SECRET

FBI doc.
21 Aug. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 86583

DISPATCH

CLASSIFICATION: SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.: EASA-5495

TO: Chief of Station, Austria

INFO: Chief, EE
Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO.: 201-289249
29-6-156/3

FROM: Chief of Base, Salzburg

DATE: 7 August 1961

SUBJECT: REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA-1
Semen PAZ..RILIN

RE: 43.3 — (CHECK "X" ONE)
MARKED FOR INDEXING
XX NO INDEXING REQUIRED
INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

ACTION REQUIRED: Pls indicate what further action we may take.

REFERENCES: EAVA-28253, 19 July 1961

We passed on your request concerning Subject to the local chief of USFP. He checked his files and found no traces. He suggested that the old IRO files might have something. Checks of these files are normally done by a local investigator of USFP. We request permission to bury Subject's name in a short list of names which the local investigator would then be asked to check in the old IRO files. Also, please indicate whether we should try to check this out through CHEF..ICK-1, who presumably would check with the Salzburg police.

Sladen E. Wilsong

Distribution:
2 - Vienna
2 - EE
2 - SR

CS COPY

FORM 10-57 53 USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE

CLASSIFICATION: SECRET

CONTINUED

PAGE NO. 1.

201-289249

14-00000

SECRET

2 August 1961

C-61-1144

MEMORANDUM FOR: SR/2/CE
Attention: R. I. Perkins

SUBJECT: Photo Identification
Semen POHORILYJ

The photograph of Semen POHORILYJ was shown to Reino HAYHANEN,* who stated he did not recognize the subject. The photograph is attached.

J. M. Evans
J. M. EVANS
C/CI/OPS/SCVSAT

Enclosure:
Photograph

* on 31 July 1961

SECRET

14-00000

610511



201-289249

FBI doc.
22 June 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 80925

FBI&666&

DISPATCH	CLASSIFICATION: SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO: EAVA-23253
TO: Chief of Base, Salzburg INFO: Chief, SR Chief, EE		HEADQUARTERS FILE NO: 201-289249 29-5-106/3
FROM: Chief of Station, Vienna		DATE: 19 July 1961
SUBJECT: REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA/1		RE '433 — (CHECK "X" ONE) MARKED FOR INDEXING XX NO INDEXING REQUIRED INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY
ACTION REQUIRED: See below		

REFERENCE(S)

EGMW-10664, dated 23 May 1961 201-289249

Chief of Base, Salzburg is requested to check USEP and any other appropriate files on Subject of reference (a copy of which is herewith attached for Salzburg). The principal object of this exercise is to determine whether the person shown in the attached photograph is identical with Subject. As a minimum please ascertain the addresses at which Subject lived in Salzburg from 1945 to 1950. Depending on what you find, we can then devise some unilateral method of confirming the identity of the attached photo.

Lee J. Farmer

13 July 1961

Attachments:
A) Copy EGMW-10664, h/w
B) Photo USC

Distribution:
2 - Salzburg, w/atts.
✓2 - SR, wo/atts.
2 - EE, wo/atts.
1 - Reg., wo/atts.
1 - File

LJF/ejn

201-289249

SECRET

COPY

LIAISON UNBOUND

OFPA 59215
13 June 1961

contact reports

UNBOUND 11 and JENTONS - weekly meeting 9 June 1961

Antin NYCZYFORUK

4. Gave him poop on Antin NYCZYFORUK, It was too late in the AM to get hold of UNBOUND 27 or anyone who would be in on the working level and he said he would take it up with them in the afternoon and that we could then get together and discuss means of action.

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director, Plans

SUBJECT: Semen POHORILIN

1. Representatives of the FBI Laboratory have been previously briefed on the KEMPOTE TEST which we believed had been used when working on the POHORILIN letter and which established the presence of SW on the letter.

2. We have now been advised by a field representative that a modified version of this process was actually used and it is possible that the SW is detectable by this version of the test, but not by the regular test of which your Bureau has the details.

3. It should be noted that our work on known systems revealed two cases exhibiting the same type of fleeting detection as was noted on the POHORILIN letter. This, of course, does not mean that the POHORILIN letter is written in one of these systems, but merely that fleeting detections can occasionally be expected with this variation of the KEMPOTE TEST.

4. Agency headquarters laboratory has not completed a comparison of the original and modified KEMPOTE procedures so as to confirm the finding of our field laboratory that the modified test is more sensitive. It is being provided to your Bureau at this time, however, since it is a technique which has been used successfully in a current case.

CSCI-3/765,739

Attachment: KEMPOTE TEST (Modified)

cc: TSD - Dr. Colin Reid (w/o attachment)

CI/Liaison/JARoman/nfr (2 June 61)
Distribution: Orig & 1 - Addressee
1 - TSD
1 - SR/Rita Perkins
1 - RI
1 - CI
1 - CI/R&A

[illegible] 1961

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director, Plans

SUBJECT: Sonnes FORRILEN

201-289249

1. Representatives of the FBI Laboratory have been previously briefed on the KENFUZE TEST which we believed had been used when working on the FORRILEN letter and which established the presence of SW on the letter.

2. We have now been advised by a field representative that a modified version of this process was actually used and it is possible that the SW is detectable by this version of the test, but not by the regular test of which your Bureau has the details.

3. It should be noted that our work on known systems revealed two cases exhibiting the same type of fleeting detection as was noted on the FORRILEN letter. This, of course, does not mean that the FORRILEN letter is written in one of these systems, but merely that fleeting detections can occasionally be expected with this variation of the KENFUZE TEST.

4. Agency headquarters laboratory has not completed a comparison of the original and modified KENFUZE procedures so as to confirm the finding of our field laboratory that the modified test is more sensitive. It is being provided to your Bureau at this time, however, since it is a technique which has been used successfully in a current case.

CSCI-3/765,739

Attachment: KENFUZE TEST (Modified)

cc: TSD - Dr. Colin Reid (w/o attachment)

CI/Liaison/JARoman/mfr (2 June 61)

Distribution: Orig & 1 - Addressee
1 - TSD
1 - SR/Rita Perkins
1 - RI
1 - CI
1 - CI/R&A

SECRET

CS COPY

201-289249

14-00000

DISPATCH

CLASSIFICATION: SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.: OPFA- 58988

TO: Chief, WE
INFO: Attention: Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO.: 201-289129
29-6-106/3

FROM: Chief of Station, Paris

DATE: 2 JUN 1961

SUBJECT: REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA

RE "43-3" — (CHECK "X" ONE)
MARKED FOR INDEXING
X NO INDEXING REQUIRED
INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

ACTION REQUIRED: For Your Information

REFERENCES: OFPW 30647, 19 May 1961

1. AEDOGMA was shown the photograph attached to Reference and said he did not recognize the face.

2. AEDOGMA stated that he knew no one other than NYCZPORUK in contact with POHORILIW, when the subject was raised later, in another context.

WALLACE H. HAVEDON

1 June 1961
Distribution:
3-SR
2-WE

Crfm ee se C/(ossl:

fil 201

when View + Nob reply - notify Bureau of results

USE PREVIOUS EDITION REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE

CLASSIFICATION: SECRET

CONTINUED

PAGE NO.

201-289249
CC 74-6-106/2

ORIG: RITA PERKINS
UNIT: SR/2/CE
EXT: 2080
DATE: 23 MAY 1961
1672

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

ROUTING

1		4	
2		5	
3		6	

TO: PARIS
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS, CI/IC 2, CI/OA, FI, WE 4, S/C 2

RE File (check one): No CS Record Value. Destroy. [ ] / File this copy as indicated [x] / Branch copy filed as indicated [ ]
RE Index (check one): Marked [ ] Not required [x]
Signature:

29 MAY 61 22 54z

DEFERRED
X ROUTINE

OUT 60803

OUT 60803

TO PARI INFO CITE DIR 42528 42528

REDWOOD AEDOGMA UNBOUND

RE: PARI 4365 (IN 34016)*

1. ODENVY HAS NO OBJECTION STA INFORMING UNBOUND POHORILIW CASE PROVIDING POHORILIW NOT IDEN BY NAME.

2. PLS FORWARD FOR HQS PASSAGE ODENVY ANY UNBOUND INFO PBPRIME ASPECTS CASE.

END OF MESSAGE

CS COMMENT: POHORILIW US RESIDENT WHO SENT LETTER CONTAINING S/W TO ANTIN NYCZYPORUK IN PARIS.

RI COPY

ROUTING	INITIAL
RI/	MK
RI/	
~~DESTROY~~	
RI/FI	

SR/SI
CI/OG/SS
WE/3
COORDINATING OFFICERS

CWE/X
RELEASING OFFICER

SECRET

CSR/2
AUTHENTICATING OFFICER

CLASSIFICATION | DISPATCH SYMBOL AND NO.

DISPATCH

SECRET

[illegible]-10684

TO: Chief, Munich Operations Base; COS, Vienna

INFO: Chief of Station, Germany; Chief of Station, Paris

HEADQUARTERS FILE NO.: 201-289249 / 29-6-106/3

FROM: Chief, SR

SUBJECT: REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA/1

RE: "X" (CHECK "X" ONE)
- MARKED FOR INDEXING
- X NO INDEXING REQUIRED
- INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

ACTION REQUIRED: Show photograph to appropriate sources

REFERENCE(S)

1. Attached is a photograph of Semen POHORILYW, which we would like shown, without name, to appropriate unilateral sources for possible identification.

2. FYI: POHORILYW's name appears as the sender of a letter containing secret writing to Antin MYCZYPORUK in Paris, France. The letter was sent in care of Dmytro GNYP, another Ukrainian resident of Paris. GNYP, in November 1960, asked AEDOGMA/1 to deliver the letter to MYCZYPORUK who was confined to a mental sanitarium near Paris. GNYP told AEDOGMA/1 that he (GNYP) and MYCZYPORUK had been involved with Vasiliy [illegible] (Soviet assigned to UNESCO and the case officer of the arrested emigre Grigoriy [illegible]), and therefore GNYP feared coming to the attention of the French police by delivering the letters to MYCZYPORUK. MKTOPAZ analysis revealed the presence of the s/w in the letter from POHORILYW, but failed in attempts to develop the s/w. CO[illegible] and Paris Station are now investigating this case; therefore, in your reply please send an information copy to Paris.

3. The following is biographic information on Semen POHORILYW.

   a. dob: 2 February 1910
   b. pob: Czerkasy, Ukraine
   c. parents: Spiridon and Alexandra nee [illegible] POHORLYJ
   d. education: seven years elementary school and one year teachers' school
   e. residence: USSR 1924 to 1943
      Poland 1943 and 1944
      Czechoslovakia 1944 and 1945
      Salzburg, Austria 1945 to July 1950
      United States July 1950 to present
   f. physical description: c. 1951, 5'10", 175 pounds, gray eyes and fair complexion.

23 MAY 1961

Attachment:
Photo herewith

Pamela D. Chalifoux
PAMELA D. CHALIFOUX

16 May 1961

Distribution:
2 - MOB, w/att.
2 - COS, Vienna, w/ATT
2 - COS, Paris
2 - COS, Germany

1 - SR/3
1 - EE/g
1 - WE/3
1 - EE/A
2 - SR/2/CE
~~1~~ - 201-289249
1 - 29-6-106/3

CS COPY

SR/2/CE/Rita Perkins

FORM 10-57 53b USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION: SECRET

CONTINUED | PAGE NO

MEMORANDUM FOR: Director
Federal Bureau of Investigation

SUBJECT: Semen Spiridon POHORILYJ aka POHORILIW
Internal Security - R

1. Reference is made to memorandum from this office, CSCI-3/764,636 of 24 April 1961, and to your memorandum of 3 May 1961, file number 105-93295.

2. As reported in referenced CSCI memorandum, a letter purportedly from Subject was tested for secret writing. Secret writing was seen by one technician and its presence confirmed by another technician. However, the message had disappeared before a third technician could observe it. The technician who tested the letter has said that only one line of hand-printed secret writing was distinctly visible. There were traces of S/W on other parts of the letter but this was very indistinct. The cover letter was in longhand. The disappearance of the writing did not permit photography or recording of any part of the S/W message.

FOR THE DEPUTY DIRECTOR (PLANS):

Signed: James R. Hunt, Jr.

JAMES ANGLETON

CSCI-3/765,321

Distribution:
Orig &1 - Addressee
2 - SR/2/CE
1 - CI/OG/SS
~~1~~ - 201-289249
1 - C/CI
1 - SR/RISB/DL (dummy copy)
1 - CI/Liaison (dummy copy)
1 - CI/R&A (dummy copy)

SR/2/CE/Rita Perkins:bbh 19 May 1961

14-00000

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

PROCESSING

ACTION	
MARKED FOR INDEXING	
X	NO INDEXING REQUIRED
ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING	
ABSTRACT	
MICROFILM	

TO
Chief of Station, Paris

INFO

FROM
Chief, SR via Chief, WE

SUBJECT
REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA

ACTION REQUIRED REFERENCES

Action Required: Show attached photo to AEDOGMA/1

Reference: OFPW-30103, 17 March 1961

1. In answer to our request of ODENVY to compare the handwriting of Semen POHORILIW with that attributed to him in the letter to Antin HYCZYPORUK, ODENVY has informed us that at this time they do not have sufficient specimens of POHORILIW's handwriting to reach any conclusion.

2. ODENVY has furnished us with the attached photograph of Semen POHORILIW. We suggest that this photograph, unidentified, be shown to AEDOGMA/1 for possible recognition. We are sending this photograph to MOB, also, for showing to appropriate sources.

MHZ
SHELBY K. LIPHOTT

MORTIMER F. BINGHAM

Attachment: h/w
Photograph

Distribution:
3 - COS, Paris (w/att.)

CC [illegible] FILE IN 29-6-106/3

DATE TYPED: 12 May 61
DATE DISPATCHED: 19 MAY

CROSS REFERENCE TO

DISPATCH SYMBOL AND NUMBER: OFPW-30647

HEADQUARTERS FILE NUMBER: 201-289129 ~~29-6-106/3~~

CLASSIFICATION
SECRET

2 - WE/3
2 - SR/2/CE
1 - 201-289129
1 - 29-6-106/3

ORIGINATING

OFFICE	OFFICER	TYPIST	EXT
SR/2/CE	Rita Perkins	bbh	2080

COORDINATING

OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S NAME
CSR/2	15/5/61	JOHN GERRY
WE/3		[signature]

RELEASING

OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S NAME
CWE/3		[signature]

DOUBLE / RI/AN Km / RI/FY / SR/2/CE / RI/FI

FORM 5-60 53 USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORM 51-28 WHICH MAY BE USED. (40)

POHORILEV, Semen Photo [illegible]

AEDIPPER TO shown c. 11 May 61 - [illegible] negative



FBI doc.
11 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 76343

FBI doc.
3 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 75098

FBI doc.
21 April 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 75201

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen POHORILIW
Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 28 February 1961 on Subject.

2. We plan to discuss with French liaison the receipt by Dmytro GNYP and Antin NYCZYPORUK of the letter containing secret writing from Subject, who will be identified to the French only as a resident of the United States. We believe such a discussion is desirable in view of its pertinence to the current investigation of the intelligence activities of Vasiliy MYAKUSHKO (member of the Soviet delegation to UNESCO from April 1957 to August 1960). If such a discussion would adversely affect your interest in POHORILIW, please advise us as soon as possible.

CSCI-3/765,058

SR/2/CE/Rita Perkins:bbh 20 April 1961

Distribution:
Orig & 1 - Addressee
1 - CI/R&A
1 - CI/Liaison
1 - CI/OG/SOV
~~1~~ - 201-289249
1 - 29-6-106/3
1 - SR/RISB/DL
2 - SR/2/CE

SECRET

CS COPY

14-00000

FILE No 201-284249

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 255 11 APR 61

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE 4, S/C 2, CI/OA

RE Filing (check one): No CS Record Value. Destroy. RI file this copy as indicated. Branch copy filed as indicated
RE Indexing (check one): Marked None required
Signature:

ROUTING
1	S/C 2	4	
2		5	
3		6	

APR 11 1329Z 61

ROUTINE

IN 34016

DIR CITE PARI 4355

IN34016

REDWOOD AEDOGMA UNBOUND

REF: DIR 33187 (OUT 91903)*

1. STA WISHED EXPLORE TELLING UNBOUND THAT GNYP AND NYCZYPORUK HAD RECEIVED S/W MAIL FROM UNNAMED SOURCE IN PBPRIME. SINCE UNBOUND STILL INTERESTED MYAKUSHKO CONTACTS, MIGHT PROFITABLY PUT MAIL COVER ON G AND N

2. STA THEREFORE ASKED ODENVY REP OPINION WHETHER ODENVY HQS INVESTIGATION OF POHORILIW WOULD BE ADVERSELY AFFECTED IF ABOVE INFO RE G AND N GIVEN TO UNBOUND.

3. ODENVY REP STATES HE CABLED QUERY TO HIS HQS RE ABOVE.

RE REF:

A. "PBPRIME ANGLE REFERS TO INVESTIGATION OF POHORILIW WHICH IS ASPECT OF CASE MOST DIRECTLY TOUCHING ODYOKE INTEREST.

FORM 1389 Use Previous Editions

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED

FILE No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

DATE :

TO :

FROM :

ACTION :

INFO :

RE Filing (check one).
No CS Record Value. Destroy. ☐
RI file this copy as indicated ☐
Branch copy filed as indicated ☐
RE Indexing (check one):
Marked ☐ None required ☐
Signature:

PAGE 2

IN 34016 PARI 4365

B. MADE NO REF "LIVE LETTER DROP".

C. LOOSELY REFERRED TO KUBARK'S "PENETRATION OF CORRESPONDENCE CHANNEL". THIS INACCURATE AND MAY HAVE BEEN TAKEN MEAN WE INTERCEPTED MORE THAN ONE LETTER IN POHORILIW-NYCZYPORUK CORRESPONDENCE. ODENVY REP AWARE OF SECOND LETTER (FROM USSR TO N WHICH NOT FOUND CONTAIN S/W) INTERCEPTED BY AEDOGMA, BUT DID NOT MENTION IN HIS CABLE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *ODENVY REQUESTED CLARIFICATION FOLL POINTS.

A. WHAT MEANT BY WORD ANGLE IN STA QUERY WHETHER DISCUSSION CASE UNBOUND WOULD INTERFERE WITH PBPRIME ANGLE.

B. STA ALLUSION LIVE LETTER DROP PBPRIME.

FORM 1389 USE PREVIOUS EDITIONS

SECRET

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ORIG: RPerkins
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757 1565
DATE: 3 April 1961

ROUTING: 1, 2, 3, 4, 5, 6

TO: PARIS

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE 4, S/C 2

PRECEDENCE: DEFERRED 4 APR 61 19 59z; ROUTINE X; PRIORITY; OPERATIONAL IMMEDIATE

SIG CEN

OUT 91903

~~OUT 91903~~

TO PARI INFO CITE DIR 33187

33187

REDWOOD AEDOGMA

RE DIR 26906 (OUT 77202) *
OFPW 30103

1. ODENVY ASKS FOR CLARIFICATION FOLL POINTS CONFUSION ARISING FROM ODENVY PARI REPORT MEETING WITH STA ON POHORILIN CASE:

A. WHAT MEANT BY WORD ANGLE IN STA QUERY WHETHER DISCUSSION CASE WITH UNBOUND WOULD INTERFERE WITH FBPRIME ANGLE;

B. STA ALLUSION LIVE LETTER DROP FBPRIME;

C. REF TO MORE THAN ONE LETTER.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *RECOMMEND NO ACTION PARI THIS TIME. (RE POSSIBLE REPATRIATION NYCYPORUK).

SR/SI
CI/OG/SOV (Smith in draft)
WE/3

COORDINATING OFFICERS

C/WE/ [signature]
RELEASING OFFICER

CSR/2 [signature]
AUTHENTICATING OFFICER

S-E-C-R-E-T

Copy No.

14-00000

☐ UNCLASSIFIED ☐ INTERNAL USE ONLY ☐ CONFIDENTIAL ☒ SECRET

ROUTING AND RECORD SHEET

25 APR 1961

SUBJECT: (Optional)

Semen POHORILIW - Internal Security R

FROM: SR/2/CE/Rita Perkins x 8757

NO. CSCI-3/764,636

DATE 29 March 1961

TO: (Officer designation, room number, and building)	DATE RECEIVED	DATE FORWARDED	OFFICER'S INITIALS	COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)
1. CSR/2/CE		29/3		
2. CSR/2		29/3 61		
3.				
4. SR/RISB/DL	MAR 1961	30/3		
5. SR/COP/SI	MAR 1961	MAR 1961		
6.				
7. CI/OG/SOV		3	e	7 to 9A - In view of FBI investigation of Subject believe FBI should have this info. This is case on which I sent you memo re [illegible] SW handling.
8. C/CI/OG		4 apr	✓	
9. DC/CI	4 APR 1961	10 APR 1961		
CI/Liaison				
10. C/CI/SOV → DC/CI	11 APR 1961	21 APR 1961	e	Evans Let me see info on this.
11. RID/AN		24 APR 1961		
12. ~~RID/MIS~~				enclosed
13. RI/FI				ABSTRACT X INDEX DATE 24 APR 1961
14.				
15.				

FORM 1 DEC 56 610 USE PREVIOUS EDITIONS ☒ SECRET ☐ CONFIDENTIAL ☐ INTERNAL USE ONLY ☐ UNCLASSIFIED

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1958 O-476731

24 APR 1961

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen POHORILIW 201-289249
Internal Security - R

1. Reference is made to the following correspondence:

a. Bureau report of 14 February 1961, made at Philadelphia, Pennsylvania and Subject as above;

b. Memorandum from Deputy Director (Plans), Subject as above, dated 9 January 1961, and numbered CSCI - 3/763,211;

c. CIA Teletype, Subject as above, dated 16 November 1960;

d. CIA Teletype, Subject as above, dated 17 February 1961.

2. We would appreciate being informed whether or not you have had an opportunity to compare the hand writing of Semen POHORILIW and that of the letter bearing his name and address, which we sent to you with reference 1.b..

3. In a review of our files we note that the lack of elaboration in our earlier correspondence might cause your Bureau some difficulty. Our statement in reference 1.c. that the POHORILIW letter bore indications of secret writing was based on the findings of our technical staff. One of our technicians applied a test that permitted him to see writing which, although it was not legible, could be seen to be other than that of the overt text. This writing remained visible long enough for another technician

CS COPY 201-289249

to confirm its presence. There have been reports that our source is considered by the Soviets to be American controlled. Thus it was considered that, if this letter were a Soviet intelligence communication, it was likely the Soviets would consider the operation compromised when our source's possession of the letter was reported. For this reason, we decided it was best to forge a copy of the POHORILIW letter and make every attempt to develop any secret writing it contained. Unfortunately, we were unable to do so, and the original letter was destroyed in the process. As we reported in reference 1.d. on 8 or 9 January 1961 our source delivered to Antin HYCZYPORUK the forged copy of the POHORILIW letter. To date there has been no report of any reaction to HYCZYPORUK's receipt of the forgery.

CSCI-3/764,636

SR/2/CE/Rita Perkins:bbh 29 March 1961

Distribution:
Orig & 1 - Addressee
1 - CI/R&A
1 - CI/Liaison
1 - C/CI
~~1~~ - RID/FI
1 - SR/RISB/DL
2 - SR/2/CE

14-00000

DISPATCH

S-E-C-R-E-T-

PROCESSING

PRO-POSED	ACTION	ACCOM-PLISHED
	MARKED FOR INDEXING	
X	NO INDEXING REQUIRED	
	ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING	
	ABSTRACT	
	MICROFILM	

TO: Chief of Station, Paris

INFO:

FROM: Chief, SR via Chief, WE

SUBJECT: REDWOOD/AEDOGMA - Semen POHORILIW

ACTION REQUIRED - REFERENCES

Action Required: FYI

Reference: DIR 26906

1. ODENVY has informed us that neither the release of Antin NYCZYPORUK from the mental sanitarium nor his repatriation would affect their investigation of Semen POHORILIW.

2. ODURGE files contained following information on Subject: He was born 2 February 1910 at Czerkasy, Ukraine. His parents, now deceased, were Spiridon and Aleksandra nee IWCZENKO. Subject attended elementary school for seven years and teachers' school for one year. He resided in the USSR 1924 to 1943; in Poland, 1943 and 1944; in Czechoslovakia, 1944 and 1945; and in Salzburg, Austria, from March 1945 to July 1950. His last residence in Salzburg was at Camp Hellbrunn. In July 1950 he was granted a visa to the United States as a displaced person. At that time he stated his destination in the United States was the home of Pawlo KLYMENKO in Philadelphia, Pennsylvania. He entered the United States in September, 1960. In July 1951 he filed a Declaration of Intention to become a United States citizen. At that time he was residing at 933 North 7th Street, Philadelphia, and was employed as a polisher. His physical description in 1951 was 5'10", 175 pounds, blond hair, gray eyes and fair complexion.

3. According to ODENVY in January 1961 Subject was residing at 931 North 7th Street, Philadelphia, in a home owned by Dmytro WASYLASZUK and Paraska OLEKSIUK. WASYLASZUK is a member of the Supreme Council of the Ukrainian Workers Association. SR/63

SHELBY K. LIPKOTT

MORTIMER F. BINGHAM

Distribution:
3 - COS, Paris

DATE TYPED: 13 March 61

DATE DISPATCHED:

CROSS REFERENCE TO:

DISPATCH SYMBOL AND NUMBER: OFPW-30103

HEADQUARTERS FILE NUMBER: 29-6-106/3, 201-289249

CLASSIFICATION: SECRET

2 - RI
2 - WE/3
2 - SR/2/CE

ORIGINATING

OFFICE	OFFICER	TYPIST	EXT
SR/2/CE	Rita Perkins	bbh	8757

COORDINATING

OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S NAME
CSR/2		JOHN GERRY
WE/3		
CI/OG/SOV		

RELEASING

OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S SIGNATURE
CWE/3		201-289249

CS 19-29-6-106/3

FORM 5-60 53 USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORM 51-28 WHICH MAY BE USED. (40)

DISPATCH

COPY

14-00000

FBI doc.
28 Feb. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
DBF 69970

FBI doc.

14-00000

749

ORIG: RITA PERKINS
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 21 E FEBRUARY 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

NO.

ROUTING

1		4	
2		5	
3		6	

TO: PARIS

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE 4, S/C 2

RE Filing (check one): No CS Record Value. Destroy. RI file this copy as indicated. Branch copy filed as indicated
RE Indexing (check one): Marked ☐ None required

DEFERRED 24 FEB 61 23 24 Z
X ROUTINE
PRIORITY
OPERATIONAL IMMEDIATE
SIG CEN
INITIALS

OUT 77202
OUT 77202

TO | INFO | CITE DIR 26903

PARI

REDWOOD LCIMPROVE AEDOGMA 1

RE: PARI 3664 (IN 46263)*

~~ODENVY SENT REF INFO AND ASKED IF RELEASE AND OR REPATRIATION NYCZYPORUK WOULD AFFECT POKORILIV CASE.~~ ODENVY INTERIM REPLY NON COMMITTAL BECAUSE DELAY THEIR INVESTIGATION. THUS RECOMMEND NO ACTION PARI THIS TIME.

END OF MESSAGE

* CS COMMENT: REF ASKED IF HQS DESIRED ANY PARI ACTION RE POSSIBLE REPATRIATION NYCZYPORUK.

RI COPY

ROUTING	INITIAL
RI/AN	
RI/FI	

CI/OA/S

C/WE [signature]
RELEASING OFFICER

SR/SI
WE/3
COORDINATING OFFICERS

C/SR/2 [signature]
AUTHENTICATING OFFICER

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

FORM 4-58 1389a

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ORIG: RITA PERKINS 633
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757 633
DATE: 17 FEBRUARY 1961

TO: FBI

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, WE 4, S/C 2

ROUTING: 1 2 3 4 5 6

DEFERRED 17 FEB 61 22 11z

ROUTINE X

PRIORITY

OPERATIONAL IMMEDIATE

INITIALS

OUT 74849

TO FBI INFO CITE DIR

SEMEN POHORILIW

REF: CSCI 3/763,811

1. LETTER DELIVERED NYCZYPORUK 8 OR 9 JAN. NYCZYPORUK READ LETTER IMMEDIATELY AND GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG.

2. NYCZYPORUK TOLD OUR SOURCE DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED AND ALL HE NEEDS IS AN ASSURED DOMICILE IN PARIS TO BE RELEASED. ANOTHER SOURCE REPORTED CNYP AVERS NYCZYPORUK WILL REPATRIATE FOLLOWING HIS RELEASE.

3. WE DO NOT PLAN INTERFERE IN RELEASE AND/OR REPATRIATION OF NYCZYPORUK UNLESS IT AFFECTS YOUR INVESTIGATION POHORILIW. PLS ADVISE SOONEST.

END OF MESSAGE

CI/OG/SOV/SAT
SR/SI
WE/3
COORDINATING OFFICERS

CI

RELEASING OFFICER

CSR/2 201-289249

AUTHENTICATING OFFICER

SECRET

FORM 1389

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 269 16 FEB 61 SR 12

ROUTING

1	SR 12	4	
2		5	
3		6	

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE 4, S/C 2

FEB 16 1533Z 61

ROUTINE

IN 46263

DIR CITE PARI 3664

REDWOOD LCIMPROVE AEDOGMA 1

REF DIR 15201 (out 50208)*

1. AEDOGMA/1 DELIVERED LETTER 8-9 JANUARY. NYCZYPORUK OPENED AND READ IMMEDIATELY, GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG.

2. N'S DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED. N TOLD DOGMA HE ONLY NEEDS ASSURED DOMICILE PARI FOR RELEASE. HOWEVER, GNYP INFORMED BYDNIK THAT N WILL REPATRIATE WHEN RELEASED.

3. IN LIGHT POSSIBLE N REMOVAL, ANY ACTION DESIRED PARI?

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *REQUESTED DETAILS RE THE DELIVERY OF A LETTER TO NYCZYPORUK WHICH DEFINETLY CONTAINED S/W.

RI

POHORILIW SEMEN

ROUTING	INITIAL
RI/FI	MK
RI/FI	✓
DESTROY	
RI/FI	

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED. Copy No.

FBI doc.
14 Feb. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj,aka
DBF 69574

FBI&doc.

DISPATCH

CLASSIFICATION: SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.: OPPA- 56927

TO: Chief, WE
INFO: Attention: Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO: 29-6-106/3

FROM: Chief of Station, Paris

DATE: 8 FEB 1961

SUBJECT: REDWOOD LCIMPROVE AEDOGMA
Transmittal of UMWEAVE TRACES

RE:ABS - (CHECK "X" ONE)
X MARKED FOR INDEXING
NO INDEXING REQUIRED
INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

ACTION REQUIRED: For Your Information

REFERENCE(S): DIR 15201, 7 December 1961

Transmitted herewith are the UMWEAVE traces for Dmitrio *CHYP and Antin *NYKYPORUK as requested in reference.

Leona N. Costerman

7 February 1961

Attached Herewith:
2 UMWEAVE traces

Distribution:
3-SR with 2 copies each attachment
2-WE with 1 copy each attachment

FORM 10-57 53 (40) USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION: SECRET

CONTINUED

PAGE NO.

14-00000

SECRET

7 February 1961

Dmitrio *GNYP, born 13 October 1898 at WASNICZU, Hungary - child of Wassile and JAZWINSKA Paraska, Ukrainian refugee, has lived for about the past twenty years at 211 rue de Bercy, Paris 12eme.

He has been employed, since 1945, as night watchman for the "Societe de Transports de Vehicules Automobiles", 60 rue St. Ferdinand, Paris 17eme.

His monthly salary is about 60,000 old francs.

From his first marriage, he had two sons, Baseli (36 years old) who lives in Poland and Lvitomir (34 years old) who lives in the USA.
Liubomyr

From his second marriage with Martha MASLY, born 9 September 1903 in LWOW Poland, he had a third son Jean, born 22 May 1940 in Paris (12th arrondiesment) who chose a French nationality.

During the German occupation, GNYP who has been in France since 1925 went to work in Germany as a volunteer for the organization TODT. Returning to France in 1943 he worked until the Liberation as a chauffeur for the "Legion SPEER" at Enghien Les Bains.

In 1944, with the liberation, he was arrested and interned at Fresnes for collaboration, but this detention was not followed by condemnation.

In the milieux of Ukrainian refugees he is considered as an opportunist.

NO FORN
CONTINUED CONTROL
SECRET

SECRET

SECRET

7 February 1961

Antin *NYKYPORUK, born the first of January 1912 in Karkow (Ukraine), bachelor, has most recently lived at 86 rue de Montreuil-arrived in France in 1950.

He first of all was a manual laborer, and then an electrician.

Bothered with mental troubles, he has been interned since 1954 in various psychiatric hospitals.

His last stay was in 1959 at Villejuif.

Since his departure, his activity and sources of income have not been known because his unemployment payment has been refused by the "Bureau de la Main d'Oeuvre".

His ordinary resident's card has lapsed since 16 August 1960 and he is ~~actually~~ at present violating the law for Foreigners.

It is a question of a violent individual when he has his mental crises.

On several occasions the police have intervened to control him before interment.

CONTINUED CONTROL
SECRET

SECRET

14-00000

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen POHORILIW
Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 22 November 1960 on Subject.

2. There have been no new developments in France on this matter. Our source has been given a facsimile of the POHORILIW letter, but there has been no report on its delivery to Antin HYCZPORUK (see attachment).

3. We have received the following biographic information:

a. Dmytro GHYP was born on 13 October 1898 at Wasyczyn Rohatyn, Western Ukraine. He is married and the father of two sons, one of whom repatriated to the Ukraine in 1948 and the other of whom lives in France and is a member of the Ukrainian nationalist organization - Spilka Ukrainskoji Molodi (The Union of Ukrainian Youth in France). GHYP's education consists of four years of elementary schooling in the Ukraine. In 1918 he served as a non-commissioned officer in the Ukrainian Army in a formation called the Sitschowi Strilci. GHYP emigrated to France in 1925. He has been a member of two Ukrainian communist organizations in France; in 1927 he joined the Soyus Ukrainskych Hromadian u Franzji (Union of Ukrainian Citizens in France), and from 1945 to 1947 he was a member of the Batkiwtschyna (Homeland). His address for the past two years has been 211 Rue de Bercy, Paris XIIeme.

CS COPY

copies filed in
29-6-106/3
201-277417

201-289249

14-00000

b. Antin NYCZYPORUK (according to GHYP his true name is NYKYPORETZ) was born about 1910. He is married and had a wife and two children in Noginsk. Prior to 1944 he was a professor of Ukrainian and West European Literature at a pedagogical institute in Kiev. NYCZYPORUK left the USSR in 1944; from 1945 to 1948 he was in an International Refugee Organization camp in Salzburg, Austria; he has resided in France since 1948.

4. The following details on GHYP's and NYCZYPORUK's involvement with Soviet intelligence were obtained by our source from GHYP and other Ukrainian emigres in France. During the period 1958 to 1960 GHYP and Vasiliy MYAKUSHO, Third Secretary of the Soviet Delegation to UNESCO, frequently visited with each other at the Soviet Embassy and at GHYP's apartment on 211 Rue de Bercy. At the end of 1959 GHYP introduced NYCZYPORUK to MYAKUSHKO. MYAKUSHKO asked NYCZYPORUK to contribute literary articles to Soviet publications; it is not known whether NYCZYPORUK wrote any such articles. Early in 1960 NYCZYPORUK developed a persecution complex and was confined to a sanitarium for a short period. GHYP, fearing that NYCZYPORUK might expose the GHYP-MYAKUSHKO relationship, provided NYCZYPORUK with free board and lodging in his apartment and with spending money. MYAKUSHKO dropped NYCZYPORUK as soon as the latter's mental condition became obvious. In May 1960 the Soviet Embassy advised NYCZYPORUK to repatriate to the USSR as soon as possible, and offered to help locate his family in the USSR. (As you already know, in October 1960 the Soviets sent NYCZYPORUK a letter reporting his family was not in Noginsk. See attachment.)

5. There is a rumor in the Ukrainian emigre colony in Paris that NYCZYPORUK has been a Soviet agent since about 1949. This is based on his close relationship with Josef (aka Osyp) KOZAK since 1949. KOZAK moved to France from Munich in 1946. Until his expulsion in 1950 he was quite active in the Organization of Ukrainian Nationals/Bandera (OUN/B) in France. He was ousted from the OUN/B because of his excessive curiosity about OUN/B members and their relatives in the USSR. Subsequently it was learned that KOZAK was in contact with the Soviet Embassy in France. KOZAK is presently residing at 26 rue Gaston Jaillon, Vesines Chalette, Loiret.

CSCI-3/763,211

Attachment - Copy of two letters

SR/2/CE/RPerkins:bbh 27 December 1960

Distribution:
Orig & 1 - Addressee
1 - CI/Liaison
1 - CI/OG/SOV
~~1 - C/CI~~
1 - CI/R&A

1 - 29-6-106/3
1 - 201-289249
1 - 201-277417
1 - SR/2/CE

Based on: OFPA-55524
OFPA-55817

DISPATCH	CLASSIFICATION: SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO.: O[illegible]A- 55817
TO: Chief, [illegible] Attention: Chief, SR INFO		HEADQUARTERS FILE NO.: 2[illegible]-6-1[illegible]/3
FROM: Chief of Station, Paris		DATE: 7 DEC [illegible]
SUBJECT: [illegible] Jozef (aka [illegible]) *KOZAK		RE [illegible] — (CHECK "X" ONE) X MARKED FOR INDEXING NO INDEXING REQUIRED
ACTION REQUIRED: For information		INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE(S)

1. KOZAK, a friend of Antin *[illegible]UK (see O[illegible]A-5552[illegible], 23 November 1960), is a [illegible] Ukrainian of about 50 years of age. He arrived in Paris just after World War II and was engaged as the A[illegible]/S operative in France, since he had been involved in this activity in Munich until 19[illegible]. As an intelligent man, gymnasium graduate, and student of political economy at the University of Nancy, KOZAK was able to learn all A[illegible] secrets.

2. KOZAK came into contact with Antin [illegible] in 19[illegible] and they became fast friends. Ivan [illegible] is convinced that [illegible] was already then a Soviet agent and made contact with KOZAK on his instructions. When [illegible] and others noticed that KOZAK frequently made critical remarks about A[illegible] activity, displayed excessive curiosity about various A[illegible] members and their relations in the [illegible], they became suspicious of him. He was removed from his job and strictly isolated from A[illegible] activity in 1950. Then the suspicions were borne out when it was learned that KOZAK had contact with the Soviet Embassy. He has subsequently maintained his contact with [illegible]UK.

3. KOZAK is now living at 26 rue Gaston Jaillon, [illegible] [illegible]lette, Loiret, where there is a rather large Ukrainian colony.

Wallace N. HAVEDON

6 December 1960

Distribution:

- 3 - SR
- 2 - [illegible]

FORM 53 USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION	CONTINUED	PAGE NO.

14-00000

94-6-166/3

CLASSIFIED MESSAGE

ORIG: RITA PERKINS
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 5 DECEMBER 1960

S-E-C-R-E-T

ROUTING

6 DEC 60 23 39z

TO: PARIS

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, EE 4, WE 4, S/C 2

DEFERRED
XX ROUTINE
PRIORITY
OPERATIONAL IMMEDIATE

OUT50208

OUT 50208

TO PARI INFO CITE DIR 15201

15201

LCIMPROVE AEDOGMA

RE: PARI 2579 (IN 49970)*

1. ODENVY REPORTS NO FILE INFO GNYP NYCZYPORUK AND POHORILIW. ODENVY INVESTIGATING POHORILIW AND REQUESTS ANY DETAILS WE CAN DEVELOP.

2. ONLY ACTION FOR PARI NOW REPORT DETAILS DELIVERY LETTER TO NYCZYPORUK AND UNWEAVE NAME TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *SINCE EGTA 15927 REPORTS SW DEFINITELY PRESENT PHILADELPHIA LETTER, REQUESTED INSTRUCTIONS FURTHER PARI ACTION IF ANY.

WE/3 ________
SR/COP/CE ________
COORDINATING OFFICERS

CWE ________ RELEASING OFFICER

CSR/2 ________ AUTHENTICATING OFFICER

SECRET

14-00000

498

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

DATE : 30 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : ~~TSD 4~~, S/C 2

ROUTING			
1	2	4	
2	2	5	3
3		6	

DEC 2 1958Z 60
ACTION CHANGE

ROUTINE

IN 49970A PARI 2579

TO INFO CITE

LCIMPROVE AEDOGMA

CS COMMENT: ACTION RESPONSIBILITY FOR THIS CABLE HAS BEEN TRANSFERRED FROM TSD TO SR BY DR REID TSD EXT 2922 IN COORDINATION WITH RITA PERKINS, SR DIV EXT 8757.

S-E-C-R-E-T

 Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 349
30 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2

ROUTING

1	2	4	
2	3	5	
3		6	

NOV 30 1750Z 60

ROUTINE

IN 49970

DIR CITE PARI 2579

LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. EGTA 15927

B. PARI 2453 (IN 45709)**

C. FRAN 7388 (IN 45202)

1. FACSIMILE PASSED TO DOGMA FOR DELIVERY ADDRESSEE.

2. SINCE REF A REPORTS SW DEFINITELY PRESENT PHILADELPHIA LETTER, REQUEST INSTRUCTIONS FURTHER PARI ACTION IF ANY.

END OF MESSAGE

C/S COMMENTS: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

**STATED NO FURTHER TESTING REQUIRED. REQUESTED POUCH ALL LETTERS PARI.

SINGLE COPY

SECRET

14-00000

FBI doc.
22 Nov. 1960 (Wash.)
RE: Semen Pohoriliw
DBF 63039

14-00000

DISPATCH

CLASSIFICATION: SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.: EGTA 15927

HEADQUARTERS FILE NO.:

TO: Chief of Station, Paris
Attn: James B. WINTERHALTER
Chief, EE   Chief, WE,   Chief, SR
~~Chief, KURIOT~~

FROM: ~~Chief of Station, Germany~~

DATE: 23 Nov 60

SUBJECT: AQUATIC / REDWOOD / Operational
Transmittal of SW examination Report

MARKED FOR INDEXING
NO INDEXING REQUIRED
INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

ACTION REQUIRED:

REFERENCES:

A. OFPA 55220, 4 Nov 60
B. EGTA 15911, 8 Nov 60
C. PARI 2329, 10 Nov 60
D. DIR 11442, 15 Nov 60
E. OFPA 55359, 16 Nov 60
F. PARI 2426, 18 Nov 60

Transmitted herewith as EAPCK attachment number one is a report on the laboratory work done on letters mentioned in the references above.

Elmer E. Hukeed

Elmer E. HUKEED

Attachment: 1
EAPCK Report

Approved: Joseph Q. Klemack
Joseph Q. KLEMACK

Distribution:
3 - Chief of Station, Paris, w/att
~~1 - Chief, SR, w/att~~
1 - Chief, WE, w/att
1 - Chief, EE, wo/att
2 - Chief, KURIOT, w/att

COPY

FORM 10-57 53b   USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.   CLASSIFICATION SECRET   CONTINUED   PAGE NO.

14-00000

Attachment to EGTA-15927
dated 22 November 1960

SUBJECT: Report on Testing of Letters for SW

REFS: (1) OFTA-55220, 4 November 1960
(2) EGTA-15911, 8 November 1960
(3) FRAN 7323

1. The purpose of this report is summarize the laboratory work done on two letters transmitted to us originally as attachments to Reference #1. For identification purposes in this report we shall refer to the letter postmarked in Philadelphia as Letter #1 and the one postmarked in the USSR as Letter #2.

2. In order to facilitate a better understanding of the results some interpretative data on the tests performed is included.

3. Because of the requirement that the letters be left in good condition to permit their delivery to the addressee, the initial examination consisted of the customary visual and U.V. inspection (including long wave and short wave), and the so-called KEMPOTE test. This latter test has only recently been introduced and constitutes the most formidable test known to us against SW. It was by means of this test that the presence of SW in Letter #1 became apparent. In the application of this test a portion of the SW is actually physically lifted from the item being tested and subsequently through a process involving both chemical and physical reactions, the SW is made visible. The degree of visibility varies from completely negative results to completely legible ones. According to the technician who performed this test the results obtained with Letter #1 were not quite legible, but definite enough to permit checking to establish that they were not due to the visible ink of the letter. The time interval during which this particular detection is observable lasts but a few minutes which the technician used to verify that he was detecting SW and not visible text. By the time he called in his two colleagues the reaction had progressed to the point that only one of these technicians was able to observe the SW. Thus the operator and one other technician saw the SW.

4. At this point the letters were returned to Paris with Reference #2 which reported "definite traces of SW" in Letter #1.

5. Before giving an account of the work done during the second phase of the investigation (i.e., after the letters were returned to the laboratory for development) it should be pointed out that the KEMPOTE test, though an extremely effective test for the detection of SW, does not identify the system involved. Complete development of the secret message under these circumstances would have been almost impossible. The only alternative available to the chemist, and the one he followed in this particular case, is to proceed with a series of chemical tests applied directly to the document under investigation. These tests are applied in sequence, one after the other, each requiring for its execution that a portion of the page be sacrificed. It is therefore important that those tests affording the greatest probability of developing the SW be applied first; thus if and when, a test is found capable of developing the ink, the remainder of the page (i.e., the portion not affected by previous chemical applications) is treated with it.

SECRET
KAPOK

Page 2 of Attachment to
[illegible]-15927 dated
22 [illegible] 19[illegible]

SUBJECT: Report on Testing of Letters for SW

6. In testing Letter #1, the chemist chose to apply first those tests known to be effective in developing known RIS inks. (There are, however, RIS inks for which we have no known developer). After such tests were exhausted without yielding any detection the chemist proceeded with the application of other tests. In all a total of 30 different chemical tests were applied. No additional ones were used only because no more area was left on the letter to apply them.

7. None of these tests yielded even a trace of SW. These results appear to contradict the report initially sent with Reference #2. They should not be so interpreted. We still believe that Letter #1 contained SW, our failure to develop it notwithstanding.

8. As previously reported, Letter #2 was not treated, for reasons given in Reference #3. A facsimile of Letter #1 was made before undertaking its chemical treatment. The facsimile was check by a competent linguist and authentication specialist and found satisfactory.

9. FYI: Any information concerning the [illegible] test, including its existence, is considered extremely sensitive and should be so treated.

Elmer E. Hukeed

Elmer E. HUKEED

OPERATIONAL IMMEDIATE

TO : Chief of Station, PARIS

INFO : Chief, KURIOT; Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR

FROM : Chief of Station, GERMANY

SUBJECT : /AQUATIC/LCIMPROVE/AEDOGMA
Transmittal of Letters

ACTION REQUIRED

29-6-106/3

20 November 1960

REFERENCES:

A. DIR 11442
B. FRAN 7364
C. FRAN 7388
D. OFPA-55369
E. PARI 2426
F. PARI 2329
G. PARI 2330
H. EGTA-15911
I. OFPA-55220

Enclosed herewith as Attachment #1 is an envelope containing the two letters of reference "i". A full report on the examination of these letters will follow.

Elmer E. Hukeed
Elmer E. HUKEED

ATTACHMENT:
1 - Envelope Containing
Two Letters

APPROVED: Joseph Q. Klemack
Joseph Q. KLEMACK

DISTRIBUTION:

3 - COS, Paris, w/attachment
1 - Chief, KURIOT, w/o attachment
1 - Chief, EE, w/o attachment
1 - Chief, WE, w/o attachment
~~1~~ - Chief, SR, w/o attachment

OPERATIONAL IMMEDIATE

FORM 10-57 53b (40) USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION SECRET

CONTINUED

PAGE NO.

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 339
19 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2

ROUTING

1		4	
2		5	
3		6	

NOV 19 2226Z 60

ROUTINE

IN 45202

PRITY PARI INFO DIR CITE FRAN 7368

REF A. PARI 2426 (IN 44558)**

B. OFPA 55359

C. EGTA 15911

1. ALL ATTEMPTS DEVELOP SW UNSUCCESSFUL ON PHILDELPHIA POSTMARKED LETTER. FACSIMILE MADE.

2. LETTER POSTMARKED USSR NOT TREATED AS NO TRACE SW FOUND PER REF C. ALSO WOULD INVOLVE REPRODUCING LETTER HEAD. ADVISE IF DESIRE FURTHER SW TESTING.

3. WILL RETURN FACSIMILE PHILDELPHIA ORIGINAL USSR NEXT POUCH.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

**REFERENCE RYBAT.

SINGLE COPY

SECRET

Copy No.

14-00000

273

DATE : 18 NOV 60

SECRET

ROUTING

1		4	
2		5	
3		6	

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4

INFO : EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2, CI, CI/OPS, FI

NOV 18 1844Z 60

ROUTINE

IN 44579

OPIM PARI INFO DIR CITE FRAN 7364

AQUATIC REDWOOD

RE OFPA 55369

LETTERS WILL BE DESTROYED IN DEVELOPMENT. WITHHOLDING ACTION PENDING YOUR ADVICE.

END OF MESSAGE

SINGLE COPY

SECRET

14-00000

266

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

ROUTING

1	2	4	2
2	3	5	
3	ahiona	6	

DATE : 18 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : C/TSD 2 (TSD ISSUED TEMPO COPY AT 1345 18 NOV 60)

INFO : COP, C/CI, C/FI 2, C/EE 3, C/SR 3, C/WE 2, S/C 2

NOV 18 1821Z 60

OPERATIONAL IMMEDIATE

IN 44558

OPIM FRAN INFO OPIM DIR CITE PARI 2426

RYBAT AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

SENSITIZED

REF A. FRAN 7364*

B. DIR 11442 (out 92118)

1. REQUEST MKTOPAZ ATTEMPT MAKE FACSMILE OF OVERT TEXT OF LETTER FOR DELIVERY TO ADDRESSEE. PROCEED DEVELOP ORIGINAL EVEN IF FACSIMILE NOT POSSIBLE OR NOT FULLY SATISFACTORY. CABLE ALL RESULTS OPIM BEFORE POUCHING FACSIMILE.

2. DIR: AGREE COMMENTS REF B. IF NO SW, BELIEVE GOOD CHANCE REASONABLE FACSIMILE WILL PASS CURSORY INSPECTION ADDRESSEE AND PROTECT AEDOGMA. IF SW PRESENT WILL HOLD OFF DELIVERY PENDING HQS ADVICE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO RECORD IN CABLE SECRETARIAT AS OF 1400 18 NOV 60.

SINGLE out

SECRET

14-00000

SECRET OFPA- 55369

COS, Germany MKTOPAZ
Chief, SR
Chief, WE
Chief, EE

29-6-106/3

16 NOV 1960

Chief of Station, Paris

AQUATIC REDWOOD Operational

XX

See Below

A. DIR 11442, 15 November 1960
B. EGTA 15911, 8 November 1960

Forwarded herewith are reference B letters for development as per reference A. It is requested that every effort be made to expedite this matter and to have letters back to Paris by return pouch if possible. Please cable progress.

Wallace N. Havedon

15 November 1960

Attached herewith:
2 letters as attached in reference B
Distribution:
2-C/MKTOPAZ Germany
2-C/SR
2-C/WE
2-C/EE

14-00000

502

ORIG: RITA PERKINS
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 15 NOVEMBER 1960

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING			
1	2	4	
2	2	5	
3		6	

TO: FBI

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE 4, S/C 2

PRECEDENCE: DEFERRED — NOV 16 14 16z 60; X ROUTINE — CABLE SEC; PRIORITY — INITIALS; OPERATIONAL IMMEDIATE — INITIALS

OUT 92770

TO FBI INFO CITE DIR

SEMEN POBORILIW

1. USUALLY RELIABLE SOURCE IN PARIS, FRANCE, REPORTED EARLY NOV 60 THAT DMYTRO GNYP ASKED SOURCE TO DELIVER TWO LETTERS TO ANTIN NYCZYPORUK, WAS NYKYPRZUK AND NYKPORETS, WHO CONFINED MENTAL SANITARIUM NEAR PARIS. GNYP TOLD SOURCE MADE REQUEST BECAUSE BOTH GNYP AND NYCZYPORUK HAD BEEN IN CONTACT WITH VASILIY MYAKUSHKO, RIS OFFICER WITH UNESCO, WHO WAS CASE OFFICER GRIGORIY DEMYDCZUK UKRAINIAN EMIGRE ARRESTED BY FRENCH AUG 60, SEE YOUR MEMO 12 SEP 60.

2. OUR FIELD OFFICE EXAMINED LETTERS AND FOUND ONE LETTER FROM NOGINSK USSR ADVISING NYCZYPORUK HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN NOGINSK, NO EVIDENCE SECRET WRITING. OTHER LETTER FROM SEMEN POBORILIW OF 613 N 7TH ST. PHILADELPHIA 25 BORE INDICATIONS SECRET WRITING. IF SOURCE ABLE RETAIN LETTER FIELD OFFICE WILL REPRODUCE AND ATTEMPT TO DEVELOP SECRET WRITING.

CONTINUED

5/L 631

RELEASING OFFICER — COORDINATING OFFICERS — AUTHENTICATING OFFICER

S-E-C-R-E-T

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

ORIG :
UNIT :
EXT :
DATE :

TO :

FROM: DIRECTOR

CONF:

INFO :

PRECEDENCE: DEFERRED / ROUTINE / PRIORITY (INITIALS) / OPERATIONAL IMMEDIATE (INITIALS)

Page 2

DIR
OUT 92770

TO FBI INFO CITE DIR

3. WE HAVE NO INFORMATION IN OUR FILES ON SEMEN POHORILIW AND ANTIN HYCZYPORUK. DMYTRO GNYP REPORTED IN 1958 MEMBER UKRAINIAN ORTHODOX PARISH COUNCIL IN PARIS. OUR SOURCE MET HYCZYPORUK IN REFUGEE CAMP CA 1945, AND CHARACTERIZES HIM AS BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR UKRAINIAN LITERATURE. SOURCE HEARD RUMORS HYCZYPORUK NEVER HELD REGULAR JOB BUT RECEIVED MONEY FROM SOVIET EMBASSY PARIS, ALSO HAD AGREED MYAKUSHKO ORDER TO RETURN TO USSR ON CONDITION SOVIETS LOCATE HIS FAMILY IN NOGINSK.

4. WOULD APPRECIATE ANY INFORMATION YOU MAY HAVE REGARDING ABOVE PERSONS.

END OF MESSAGE

SR/COP/CE [signature]
WE/3 [signature]
CI/OG/SOV/SAT - draft S.MILER
CI/LG
TSD - by phone Dr. REID

COORDINATING OFFICERS

CI J. Roman

RELEASING OFFICER

CSR/2 [signature]

AUTHENTICATING OFFICER

S-E-C-R-E-T

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED. Copy No.

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

RITA PERKINS
SR/2/CE 706
EXT : 8757
DATE : 14 November 1960

TO : PARIS FRANKFURT

FROM: DIRECTOR

CONF: C/SR 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

ROUTING			
1	2	4	
2	3/2	5	
3		6	

PRECEDENCE: DEFERRED — NOV 23 05 2Z 60
X ROUTINE — CABLE SEC
PRIORITY — INITIALS
OPERATIONAL IMMEDIATE — INITIALS

OUT92118
92118

TO PRITY PARI FRAN INFO CITE DIR 11442
11442

DESENSITIZED

RYBAT IMMEDIATE HANDLING

REDWOOD AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

REFS: A. PARI 2329 (IN 402964)*
B. PARI 2330 (IN 402966)

HQS OPINION PRIME CONCERN DETERMINING WHETHER IDEN 1 REF B INVOLVED RIS. RECOMMEND MKTOPAZ DEVELOP IF THEY CAN, IF NOT PLS STATE DEGREE CERTAINTY PRESENCE SW. [illegible] DEPENDING RESULTS, INCLINED BUY TIME WITH REF A PARA 4C, ALTHOUGH [illegible] BELIEVE RIS WILL CONSIDER OP COMPROMISED WHEN AND IF REPORTED LETTERS WERE IN AEDOGMA/1 POSSESSION. WILL ALERT ODENVY HERE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *STATED (EGTA 15911) LETTER IN WHICH MKTOPAZ SUSPECTS SW CONTENT POSTMARKED PHILADELPHIA 6 SEPT FROM IDEN 1 TO IDEN 2 IN CARE OF IDEN 3.

CI/OPS

SINGLE COPY

SR/COP/CE
WE/3
TSD
C/WE — RELEASING OFFICER
COORDINATING OFFICERS
CSR/2 — AUTHENTICATING OFFICER

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED. Copy No.

14-00000

421

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 10 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : C/SR 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

ROUTING

1	2	4	3
2	3/2	5	
3		6	

NOV 10 2132Z 60

ROUTINE

IN 40966

DESENSITIZED

DIR INFO FRAN FROB CITE PARI 2333

RYBAT IMMEDIATE HANDLING

REDWOOD AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

REF PARI 2329 (IN 40964)

IDEN 1: PROF SEMEN POHORILIW 613 N. 7TH ST PHILADELPHIA 25

IDEN 2: ANTIN NYCZYPORUK, AKA NYKYPRCZUK AKA NYKYPORETS

IDEN 3: DMYTRO GNYP 211 RUE DE BERCY PARI XII

NO STA TRACES FOR ABOVE.

END OF MESSAGE

5/1/631

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED. Copy No.

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

419

DATE : 10 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : C/SR 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

ROUTING

1	2	4	
2	3/2	5	
3		6	

NOV 10 2131Z 60

ROUTINE

IN 40964

DIR INFO FRAN FROB CITE PARI 2329

RYBAT IMMEDIATE HANDLING

REDWOOD AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. OFPA 55220

B. EGTA 15911

1. REF B LETTER IN WHICH MKTOPAZ SUSPECTS SW CONTENT POSTMARKED PHILADELPHIA 6 SEPT FROM IDEN 1 TO IDEN 2 CARE OF IDEN 3. OVERT CONTENT IN UKRANIAN APPARENTLY INNOCUOUS.

2. FYI: IDEN 2 BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR UKRANIAN LITERATURE. AEDOGMA/1 MET IN REFUGEE CAMPS CA 1945. FREQUENTLY HEARD RUMORS HE NEVER HELD REGULAR JOB BUT HAD MONEY ALLEGEDLY PROVIDED BY SOV EMB. IN PARI PUT IN CONTACT WITH VISILIY MYAKUSHKO BY IDEN 3. IN MAY, IDEN 2 ADVISED BY MYAKUSHKO REPATRIATE USSR IMMEDIATELY. IDEN 2 AGREED ON CONDITION SOV EMB LOCATE HIS

SECRET

 Copy No.

14-00000

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

PARI 2329
IN 40964 PAGE 2

FAMILY IN NOGINSK, USSR. OTHER REF B LETTER FROM NOGINSK GORSOVET

NYCZYPIRUK

ADVISING IDEN 2 HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN NOGINSK.

NYCZYPIRUK

3. IDEN 2 CURRENTLY IN UNKNOWN MENTAL SANATORIUM NEAR PARI.

USWYP NYCZYPIRUK

IDEN 3 RELUCTANT PERSONALLY DELIVER TWO LETTERS TO IDEN 2 SINCE BOTH

RIS agent

HAD HAD CONTACT WITH NYAKUSHKO, WHO DISAPPEARED AFTER DEMYDCZUK ARREST, REQUESTED AEDOGMA/1 TO VISIT IDEN 3, LEARN ADDRESS SANATORIUM, THEN DELIVER. AEDOGMA/1 CAN DELAY AS LONG AS NECESSARY UNDER PRETEXT LETTERS ALREADY OLD, HE BUSY SETTLING IN NEW APARTMENT.

4. STA SEES FOLLOWING ALTERNATIVES:

A. AEDOGMA/1 DELIVER LETTERS NOW, TRUST RIS NOT LEARN HE COVERTLY OPENED.

INFORM?

B. DEVELOP FOR SW AT HQS OR FRAN, THEN HAVE AEDOGMA/1 INFER

POWORILIW NYCZYPIRUK

IDENS 1 AND 2 HE HAD NO TIME MAKE TRIP TO SANATORIUM, SIMPLY DROPPED IN MAIL BOX. RIS THEN MIGHT ASSUME UNBOUND INTERCEPTED BECAUSE OF KNOWN INTEREST IN NYAKUSHKO CONTACTS.

C. POSSIBLY REPRODUCE LETTER WITH OR WITHOUT SW.

5. PLEASE ADVISE ASAP.

END OF MESSAGE

SECRET

14-00000

DISPATCH

CLASSIFICATION: SECRET PRIORITY

DISPATCH SYMBOL AND NO: EGTA-15911

HEADQUARTERS FILE NO

TO : Chief of Station, PARIS Attn: James B. WINTERHALTER

INFO : Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR; Chief, KURIOT

FROM : Chief of Station, GERMANY

DATE: 8 November 1960

SUBJECT : AQUATIC/REDWOOD/Operational Examination of Letters for Secret Writing

RE "43-3" — (CHECK "X" ONE)
- MARKED FOR INDEXING
- NO INDEXING REQUIRED
- INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

ACTION REQUIRED

REFERENCE(S)

OFPA-55220 dated 4 November 1960

1. The letters transmitted with the above reference have been covertly tested for the presence of secret writing.

2. The letter postmarked from USSR revealed no evidence of secret writing. The letter postmarked Philadelphia had definite traces of secret writing, however, because of the nature of the requirements no attempt was made to develop or identify the secret writing.

3. The letters are herewith returned, sealed, for integration in the mails for sending to the addressee.

Elmer E. Hukeed, jr

Jacob R. OVERBURY

Attachment:

1 - Envelope
Containing Letters

APPROVED: Feaster
for Joseph Q. KLEMACK

DISTRIBUTION:

3 - Chief of Station, PARIS, w/attachment
1 - Chief, EE, w/o attachment
1 - Chief, WE, w/o attachment
1 - Chief, SR, w/o attachment
1 - Chief, KURIOT, w/o attachment

201-289249

FORM 10-57 53b (40) USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION: priority SECRET

CONTINUED

PAGE NO.

14-00000

DISPATCH	CLASSIFICATION: SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO: OPPA- 55220
TO: Chief MKTOPAZ Germany INFO: Chief,WE and Chief,SR		HEADQUARTERS FILE NO: None
FROM: Chief of Station, Paris		DATE
SUBJECT: General: AQUATIC/REDWOOD/Operational Specific: Testing letters for possible secret writing		RE "433" — (CHECK "X" ONE) MARKED FOR INDEXING X NO INDEXING REQUIRED INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY
ACTION REQUIRED: See below		
REFERENCE(S)		

1. KURIOT/Paris requests that the attached letters be examined for secret writing. These letters have been opened by a REDWOOD agent and photographed by the Paris Station. It is possible that these letters contain SW and SW traps.

2. MKTOPAZ technicians should keep in mind that these letters have to be ~~XXXXXXXX~~ returned in the 9 ~~XXXXX~~ November pouch, as these letters have to be integrated in the mail system and sent to the addressee without his knowledge that these letters have been tampered with, on the eleventh or twelfth November. If the work cannot possibly be done the letters should be sealed and returned untested.

James B. Winterhalter

4 November 1960

Attached Herewith:
2-letters for Frankfurt only

Distribution:
3-Germany
2-SR
2-WE

39/6 TSD

FORM 10-57 53 (40) USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION: SECRET	CONTINUED	PAGE NO



Сочи. Домик Н. А. Островского

Куда France/ Франция

Paris XII

211 rue de Bergy

Кому M-r Спур Dmytro

Pom. Nykyporuk Antin

Адрес отправителя: СССР

г. Ногинск Московской обл.

Горисполком исх 823

23 Sept 60

Encl #2 to OFPA 55524

201-277417

Р. С. Ф. С. Р.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

НОГИНСКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

Адрес: г. Ногинск, улица III Интернационала, дом 57, тел. 2-20

исх – 825 · 8 · сентября 1960

Исполком Ногинского городского Совета депутатов трудящихся сообщает, что ШКИПОРЕЦ Агриппина Семеновна в городе Ногинске не проживает.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ИСПОЛКОМА ГОРСОВЕТА

/В.ПЛЕЩЕВ/

S. Po.
631 N. 7th St
phila. 23, pa.
u. S. A.

PHILADELPHIA, PA.
SEP 6
5:30PM
1960

VIA AIR MAIL

Mr Gnyp Dmytro
(Pour Antin)
211, Rue de Bersy
Paris XIIe

FRANCE.

F

[illegible].IX.60

Дорогий Антоне!

Занурив ти мене своїм станом. Що сталося, що ти знову попав на той чортячий курорт? Чи знову хтось поміг у тому ділі, чи ти з кимсь поговорював, чи що воно там сталося?

Зрозуміло річ, що нема що питати як там є у тому будинку. А все ж, як ти себе, будучи здоровою людиною, почуваєш, як там [illegible], поводяться. Які є можливості та надії на вихід з чортополоху? В якому стані є тепер твоє здоров'я? Хто та як може тобі помогти?

В цей лист укладаю тобі один зелений на пошті витрати.

Ось я знову мене нога дуже турбує. Хоч уже є трохи краще, але рани, що були появилися, ще не погоїлися. Операцій уже багато мав, але біди цілком ніяк не можу позбутися. Як буде далі.

Напишу мені. Літо тут цього року для Філадельфії було добре, холодувато ... днів лише раз на 40-50 років. Вже й осінь надійшла. Тут вона холодна не буває. Холодніше в Сіднеї на морі, т.з. [illegible] мені.

Як будеш мати можливість напиши пару слів.

З найкращими побажаннями мої. Сем

encl #2 to OFPA 33524

201-277417

14-00000

SECRET

MEMORANDUM FOR: CI/OG/SOV/SAT

From: SR/2/CE/Rita L. Perkins

Subject: Outline Communication re POHORILIW Case

1. OFPA 55220, 4 November 1960
   Request to MKTOPAZ to analyze letters

2. EGTA 15911, 8 November 1960
   MKTOPAZ reply that POHORILIW letter bore definite traces of S/w.

3. PARI 2339, 10 November 1960
   PARI STA informed Hqs of AEDOGMA/1 receipt of letters, relay to MKTOPAZ, latter's reply, and asked for guidance

4. OUT 92770, 16 November 1960
   INFO PARI 2339 relayed to FBI; long delay in informing FBI because cable came in on Thurs evening and not given to c/o until 14 Nov. Dr. REED consulted 14 Nov re the wording "definite traces" and advised could not elaborate until MKTOPAZ report came in.

5. OUT 92118, 14 November 1960 To Pari
   Stated HQS opinion prime concern was to determine if POHORILIW involved RIS and directed PARI to return letters to MKTOPAZ and that the latter attempt to develop the S/W.

6. OFPA 55369, 16 November 1960
   PARI returned letters to MKTOPAZ per para 5 above.

8. 7. PARI 2426, 18 November 1960
   Refed 6 above; directed MKTOPAZ to make foreged copy of POHORILIW letter and then attempt develop S/W

7. 8. FRAN 7364, 18 November 1960
   MKTOPAZ reminds PARI letters will be destroyed in development attempts Holding action till Pari advises.

9. FRAN 7388, 19 Nobember 1960
   MKTOPAZ reports efforts to develop S/W failed.

10. EGTA 15915, 20 November 1960
    MKTOPAZ returned letters to PARI; full report on examination will follow.

11. EGTA 15927, 22 November 1960
    MKTOPAZ report in full. My copy does not indicate date arrived in HQS, but believe c. 1 December; at this time in telephone communication with DR. REED who advised S/W detection made by new sensitive method, that FBI lab aware of this method, and he would be responsible for relaying this info to FBI.

14-00000

12. DBF 63039, 22 November 1960
Made reference to our teletype; said had no info persons involved; investigating POHORILIW, desired any further info we cld develop.

13. PARI 2579, 30 November 1960
Letters given to AEDOGMA/1 to deliver to NYCZYPORUK; and since POHORILIW letter bore definite S/W trace asked for further guidance

14. OUT 50208, 6 December 1960
Relayed para 12 ODENVY reply; and advised only PARI action for time to report delivery letters to NYCZYPORUK and UNWEAVE traces.

15. OFPA 55817, 7 December 1960
Relayed additional info on NYCZYPORUK - his relationship with Jozef KOZAK.

16. OFPA 55524, December 1960
Transmitted to HQS facsimiles of letters involved, and bio on ONYP and NYCZYPORUK.

17. CSCI 3/763,211, 9 January 1961
relayed info and letters cited para 15 and 16 to FBI

18. PARI 3664, 16 February 1961
Informed HQS letters delivered to NYCZYPORUK 8 or 9 January 61; and that N evidenced no reaction when opened letters; N said considered cured by Doctors and only needs assured domicile to be released; also ONYP rumor that N intends to repatriate when released. PARI Sta asked for guidance.

19. OUT 74849, 17 February 1961
relayed para 18 to FBI and asked if any action PARI would abet their investigation POHORILIW.

20. Mrs. ROMAN telephoned interim reply to Perkins 20 or 21 February that FBI investigation delayed by incorrect address; unfortunately para 3 cable gave address as 613 N 7th whereas letter stated 631 N 7th, cf. para 16 and 17.

21. Mrs. ROMAN telephoned Perkins 27 February 1961 and reported FBI did not have report on S/w aspects. Perkins called Dr. REED and was told that this info had been passed to William Magee, Chief of FBI lab about 1 December 1960 and that Dr. REED in speaking to Mr. Magee had cited our teletype OUT 92770 and the name POHORILIW; further he would call Mr. Magee and remind him of same.

22. I believe Mr. Magee and Dr. REED spoke on the matter 28 February (I was absent from office on 28 Feb and 1 Mar) but I spoke to Dr. Reed on 2 March 1961 and he assured me now remembered matter.

14-00000

SECRET
(When Filled In)

PERSONALITY FILE ACTION REQUEST

NOTE: Consult the 201 Control System Reference Manual before completing this form. Form must be typed or printed in block letters.

TO : RID/201 Section

DATE

1. ACTION: OPEN | AMEND | CLOSE

FROM:

ROOM NO. | PHONE

CHECK 2-4 FOR 201 REQUEST. DO NOT CHECK FOR IDN.

2. EXCLUDE TRUE NAME FROM MACHINE LIST: YES | NO

3. RESTRICTED: YES | NO

4. PERMANENT CHARGE: YES | NO

5. 201 NO. | IDN NO. | 6. SOURCE DOCUMENT | DATE

7. NAME (Last) (First) (Middle)

8. SEX: M | F

9. PHOTO: YES | NO

10 TYPE NAME	NAME VARIANT (Last) (First) (Middle)	VARIATIONS IN BIO. DATA

11. DATE OF BIRTH: D | M | Y

12. COUNTRY OF BIRTH

13. CITY/TOWN OF BIRTH

14. COUNTRY OF LOCATION

CODE

15. CITIZENSHIP

16. AFFILIATION CODE: P B PATTERN ONLY

17. ADDITIONAL CODES - P B PATTERN ONLY

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80

18. ORGANIZATIONAL OR GROUP AFFILIATION (Clear text)

19. ORG/GROUP CODE

20. OCCUPATION/POSITION (Clear text)

21. OCC/POS ABBREVIATION

22. ACTION DESK | 23. CODE | 24. SECONDARY DESK | 25. CODE

26. CRYPTONYM | 27. PSEUDONYM

28. COMMENTS

[illegible]

[illegible]

29. SIGNATURE | 30. IDN- | 201- [illegible]

FORM 6-60 831 TEST — OBSOLETE PREVIOUS EDITIONS.

SECRET

(38)